

## Egy éve mondták: Szeged csőd közeli helyzetbe került Szentgyörgyi Pál: Stabilizálódott a város

Szeged tavaly februárban csőd közeli helyzetbe került. A fizetésképtelenség elkerülése érdekében megszorító intézkedéseket vezettek be, amelyek jelentősen csökkentették az önkormányzat költségvetési hiányát és a hitelállományt. A város pénzügyi helyzete stabilizálódott.

Szeged eladósodott, csőd közeli helyzetbe került, emiatt válságkezelésre van szükség – jelentette be tavaly februárban Botka László polgármester és Szentgyörgyi Pál gazdasági alpolgármester (képünkön). Szerintük az előző városvezetés 2001–2002-re vonatkozó két éves költségvetése „mozdította ki” Szegedet a korábbi viszonylag nyugodt anyagi helyzetéből, ugyanis a tervezett 2 milliárd 500 millió forintos hiány 2002 végére megduplázódott.

### Másfél milliárdos megtakarítás

Amikor tavaly ilyenkor beterveztük az 5 milliárd 700 millió forintos költségvetési hiányt, tudtuk, hogy az nem tartható év végéig, mert a hiány halmozódása előbb vagy utóbb hitelállomány-növekedést eredményez – mondta lapunknak Szentgyörgyi Pál. A város vezetői ekkor határoztak arról, hogy különböző megszorító intézkedésekkel lefaragnak a költségvetési hiányból. 2003 végére mintegy másfél milliárd forinttal csökkentették a hiányt. Mégpedig úgy, hogy racionalizálták az iskolarendszert és március elsejétől december végéig elvonták a polgármesteri hivatal, az önkormányzati intézmények és cégek költségvetésének 8-12 százalékát, ami több százmillió forintos megtakarítást eredményezett. Mindemellett a helyiadó-bevétel és az állami támogatás növekedésével, valamint az ÁPV Rt.-től a korábbi privatizáció kapcsán elért bevételekkel és az önkormányzati cégek, a Szetáv Kft. és az IKV Rt.

összevonásából származó megtakarításokkal több mint 800 millió forint folyt be a városi kasszába, amivel szintén a hiányt csökkentették. A gazdasági alpolgármester elmondta, hogy idén hárommilliárd forint alá akarják szorítani a költségvetési hiányt.

### Hitel törlesztések és felvételek

Az új vezetés hivatalba lépésekor 7 milliárd forintos hitelállománnyal vette át a várost, s az egyik legfontosabb célként az önkormányzat hitelállományának csökkentését és a fejlesztési források biztosítását jelölte meg. Szentgyörgyitől megtudtuk, hogy a város tavaly több hitelt törlesztett, mint amennyit igénybe vett. Elmondta: az önkormányzat jelentős lépést tett, amikor meghirdette bankszámla-vezetési és hitelezési pályázatát. Ebben azt írtuk elő – mondta Szentgyörgyi –, hogy az a pénzt, amelyet megnyeri a pályázatot, annak a meglévő fejlesztési hitelállomány közel 90 százalékát, 3 milliárd 500 millió forintot át kell váltania egy tízéves, hosszú lejáratú, devizaalapú hitellel – azzal, hogy az első két évben nincs törlesztőrészlet. A hitelállomány csökkentéséhez az is hozzájárult – hangsúlyozta az alpolgármester –, hogy a 2 milliárd 500 millió forintos folyószámlahitelt a korábbi évekhez képest kevésbé használta ki az önkormányzat, így az átlag hitelállomány jelenleg 5 milliárd forint alatt van.

### Marad a szigorú pénzügyi fegyelem

Szentgyörgyi Pál elmondta, tavaly nagyon sok olyan vagyoni jellegű döntés született, ami a pénzügyi stabilitást szolgálta. Hangsúlyozta: noha a város jobb gazdasági helyzetben van, mint egy évvel ezelőtt, továbbra is tartani kell a költségvetési intézkedéseknél és a városi tulajdonú cégeknek a szigorú pénzügyi-gazdálkodási fegyelmet.

SZ. C. SZ.

# Félnek, hogy leáll a lift

Folytatás az 1. oldalról

– Harminchárom éves házak ezek, és egyetlen fölvonó rekonstrukciója legalább másfél-kétmillió forintba kerül – ecseteli a helyzetet Lauly Józsefné. A húsz évre tervezett liftekhez nagyon sűrűn kell szerelőt hívni, így a karbantartás éves költsége liftenként eléri a 350 ezer forintot.

A Retek utca 7.-ben sok idős ember él. Berentei István és felesége éppen beszélgetésünk idején ér a lépcsőház kapujához. A 87 éves férfi 73 esztendőes felesége nem is tudja elképzelni, mi lenne velük fölvonó nélkül. A nyolcadik emeleten lakó, idős házaspár már ritkán mozdul ki otthonról, inkább gyermekeikre bízják a bevásárlást. De az orvosnak, mentőnek is föl kell jutnia valahogy. (Beszélgetésünk közben egy botra támaszkodó aszszony bicseg el mellettünk. A közös képviselő sokatmondó tekintettel néz utána, jelezve: ha leáll a lift, a mozgássérültek lakásuk rabjaivá válnak.)

Lauly Józsefné lakógyűlést hívott össze, s a közösség jóváhagyta a fölvonók följújtásáról szóló döntést. Eszerint minden lakó hét hónapon át 3 ezer 800 forinttal járul hozzá a rekonstrukcióhoz. Más megoldás nincs: máshonnan nem tudnak pénzt előteremteni. Az még így is kétséges, hogy a jelenlegi forrásokból elkezdhetik-e a javítást, s ha igen, mi lesz az átmeneti időszakban, a munka befejezéséig.

A közös képviselő keserűen teszi hozzá, hogy nem csak a fölvonók előregedése okoz gondot: a vandál lifthasználók is tetézik a bajt. A közelmúltban két fiatalember beszorult az egyik lifthe, s mert nem volt türelmük kivárni az éjjel-nappali ügyelet szerelőjét, szétverték a fölvonó tetejét. A kár több mint 300 ezer forint.

A Retek utca 7.-hez hasonló állapotban van a szegedi lakótelepi fölvonóknak körül-



Ha leáll a lift, az öregek, a mozgássérültek lakásuk rabjaivá válnak

Fotó: Schmidt Andrea

belül kétharmada. A harminc éve, vagy annál is régebben épült tízeletes házak lifteit húszéves időtartamra tervezték. Az időszakos közép- és nagyjavításokra sok helyütt nem jutott pénz. A 24 órás ügyeletet

tartó Déllift Kft. szakemberei szerint közvetlen balesetveszély sehol sincs, de az elavult berendezésekhez szinte naponta kell szerelőt hívni.

NY. P.

## Baka-est Szegeden

MUNKATÁRSUNKTÓL

Szegeden, a Grand Caféban ma este 7 órai kezdettel tartják a Baka István életműkiadását indító kötet bemutatóját. Az est vendégei: Darvasi László író, Füzi László irodalomtörténész, Olasz Sándor irodalomtörténész, a Tiszatáj főszerkesztője és Zalán Tibor író. A beszélgetést vezeti és a költő verseit elmondja: Balog József. A Tiszatáj Könyvek sorában a közelmúltban megjelent verseskötet Baka

István költeményeinek eddigi legteljesebb gyűjteményét tartalmazza. A versek gerincét a Tájékpó fohással 1996-os kiadása alkotja, mely bár posztumusz műként látott napvilágot, tartalmát mégis a költő állította össze. A kötet függeléké a Tájékpó fohással kompaktságát és zártságát hivatott ellensúlyozni az oda fel nem vett, de Baka István életében megjelent, valamint a hagyatékából előkerült versek, változatok és vázlatok közlésével.

A hét végén gázolta el a kerékpárost egy autó

## Ismeretlen a halott

Szegeden, az 55-ös főúton, a repülőtérről közelében, mint azt tegnap megírtuk, elgázoltak egy kerékpárost, aki a helyszínen meghalt. Az áldozatnál nem voltak iratok, ezért a rendőrök nem tudták megállapítani a személyazonosságát.

A barna hajú, negyven év körüli, közepes testalkatú, 170-175 centiméter magas férfi a baleset idején szürke mackónadrágot, barna, cipzáras sportkabátot és zöld pulóvert viselt. Lábán fekete

fűzős bakancs volt. Kerékpára piros-fehér színű női bicikli, aminek első kereke piros színű. Az áldozat arca kerek, bajuszt és szakállat viselt.

A Szegedi Rendőrkapitányságon azok jelentkezését várják, akik a leírás alapján felismerik a férfit. Jelentkezni Szegeden a kapitányság Párizsi körút 16-22. alatti épületében, illetve telefonon a 62/562-400-as szám 16-22-es, 15-01-es mellékén.

Az albérlők a legnagyobb vesztesei az IKV bérletdíj-emelésének

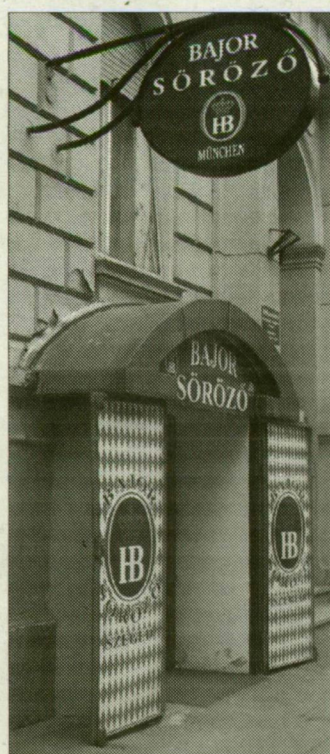
# A Bajor söröző a bezárást fontolgatja

Könnyen lehet, hogy az IKV Rt. felemelt bérleti díjai miatt a 18 éve ugyanazon a helyen, a Deák Ferenc utcában vendégeket fogadó Bajor söröző hamarosan bezár.

A nagy hagyományokkal rendelkező szegedi Bajor söröző bérleti jogának tulajdonosa, a Dél-Tisza Menti Áfész azt fontolgatja, eladásra hirdeti meg az üzlethelyiség bérleti jogát. Mint ahogy azt Kelemen János, az áfész elnöke elmondta, tőlük „szakmaidegen” a vendéglő működtetése, ezért váltak meg az elmúlt évtizedben az összes egységtől, a Bajor pedig bérlő, a HBH Szeged Kft. üzemelteti. Amennyiben az albérlő nem tud megbirkózni az IKV Rt. által a háromszorosára felemelt bérleti díjjal, úgy nem marad más hátra, mint a bezárás. Az üzlethelyiségre szóló bérleti jogot pedig felértékelést követően eladásra hirdetik meg.

### A legenda vége

Zádori Zoltán, az üzemeltető HBH Szeged Kft. ügyvezető igazgatója sajnálattal közölte, úgy néz ki, a főbérőre kirótt terheket nem tudja igazdálkodni, így kénytelen feladni a küzdelmet és kivonulni a közel húsz évvel ezelőtt, az akkori világban még iga-ri kuriózumként megnyitott HBH-ból, a hamisítatlan bajor hangulatot árasztó belvárosi ven-



Bejárat telen, sörünnep nyáron. A Vedres-udvar vidám színpolt volt

Fotó: Miskolczi Róbert, Karnok Csaba



déglőből. Ami azt jelenti, hogy egyszerre két legendának is vége szakad: a valahai Kékgyölyből kinőtt HBH-nak, valamint a nyári hónapok színpoltjának, a bajor sörünnepnek, amely szintén elmarad a Vedres szakközépiskola udvarán. Információink szerint a Belvá-

rosban a hagyományos vendéglátásból egyre nehezebb megélni, a turisták száma ugyanis nem nő látványosan.

### Elfognak a kiskocsmák

Az üzemeltetési költségek pedig egyre magasabbak. Nem véletlen az sem, hogy az új gazdára

talált Botond – amelynek szintén a bérleti jogát adták el – egyik felében játéktérmet alakít ki a tulajdonos. Azoknak az éttermeknek, kiskocsmáknak megy jól, amelyek magántulajdonban vannak, s nem kell a magas bérleti díjat kifizetniük. Úgy tudjuk, az áfész is bejelentette vételi szán-

## Hulladék: kilencen pályáztak

MUNKATÁRSUNKTÓL

Tizenhárom cég vásárolta meg a pályázati anyagot, és közülük 9 adta le ajánlatát az ISPA támogatásával megvalósuló szegedi regionális hulladékgazdálkodási program első ütemének szervezői és kivitelezői tenderére.

Az értékelő bizottság egy héten belül hozhat döntést arról, melyik cég építheti meg a Sándorfalvi úti regionális személtérakó alapját. A programban Szeged mellett 32 település hulladékának szelektív gyűjtését és feldolgozását oldják meg.

A teljes program 3 milliárd 400 millió forintba kerül, ebből 2 milliárd 200 milliót az EU biztosít. Az építési tendert másodszor írták ki, mert egy éve nem érkezett megfelelő ajánlat. A pályázati anyagot a Vakond Kft., a Strabag Kft., a Landfill 5 (Hidépítő Rt.–Betonút Rt. konzorcium), a Mélyépítő Budapest Kft., az Alterra Kft. (partner: Debmüt Rt.), a Mota Hungária Rt. (partner: Szeviép Rt.), a Swietelsky Építő Kft., a Hoffmann Building Trade Rt., és a Középület Építő Rt. adta le.

A legolcsóbb ajánlat 1 millió 200 ezer, a legdrágább 3 millió 500 ezer euró.

### Az IKV a várost gazdagítja

A díjmelésre Németh István szerint azért volt szükség, mert a belvárosi helyiségek bérlőinek magas százaléka albérlőnek adta tovább az üzletet, s nem ritkán az általa befizetett összegnek a duplájáért-triplájáért. Az IKV-nak az a célja, hogy a város gazdagodjon, és ne a „magánzsebek” – derült ki a vezérigazgató okfejtéséből. Elismerte, hogy a népszerű Bajor esetében az albérlő ezúttal kifejezetten rosszul jár.

FEKETE KLÁRA